

Loi fédérale sur la sécurité d'installations et d'appareils techniques (LSIT)

Normes techniques pour les machines¹

En vertu de l'art. 4a de la loi fédérale du 19 mars 1976 (modifiée le 18 juin 1993) sur la sécurité d'installations et d'appareils techniques (RS 819.1), les normes techniques énumérées dans l'annexe sont définies comme des normes techniques qui sont propres à concrétiser les exigences de base de la sécurité et de la santé par rapport aux machines, dans le sens de l'art. 2, al. 1, de l'ordonnance du 12 juin 1995 sur la sécurité d'installations et d'appareils techniques (RS 819.11). Il s'agit à ce propos de normes européennes harmonisées qui ont été édictées par le Comité européen de normalisation (CEN), sur l'ordre de la Commission des Communautés européennes et de l'Association européenne de libre échange (AELE).

Les listes des titres des normes techniques qui ont été définies par *seco* ainsi que les textes de ces normes peuvent être commandés auprès de l'Association suisse de normalisation, division switec, Bürglistrasse 29, 8400 Winterthour.

2 décembre 2003

seco – Direction du travail
Installations et appareils technique:
Marcel Berthoud

¹ Voir également FF **1997** III 1270, IV 133 502, **1998** 944, **1999** 8049, **2000** 1756 4636, **2001** 76 1235 1302 2004, **2002** 5471, **2003** 1907 3554 5081

Normes techniques pour les machines

Numéro	Titre	Référence journal off. - CE
EN 500-5	Avertissement: La présomption de conformité donnée par la norme EN 500-5 de 1995 publiée au Journal officiel des Communautés européennes C 42 du 14.2.1996 cesse à la date de la présente publication.	2003/C 192/02
EN 528/A1	Transtockeurs – Sécurité; Amendement A1	2003/C 192/02
EN 618	Équipements et systèmes de manutention continue – Prescriptions de sécurité et de CEM pour les équipements de manutention mécanique des produits en vrac à l'exception des transporteurs fixes à courroie	2003/C 147/07
EN 619	Équipements et systèmes de manutention continue – Prescriptions de sécurité et de CEM pour les équipements de manutention mécanique des charges isolées	2003/C 192/02
EN 620	Équipements et systèmes de manutention continue – Prescriptions de sécurité et de CEM pour les transporteurs à courroie fixes pour les produits en vrac	2003/C 147/07
EN 1010-3	Sécurité des machines – Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines d'impression et de transformation du papier – Partie 3: Coupeuses et massicots	2003/C 192/02
EN 1028-1	Pompes à usage incendie – Pompes centrifuges à usage incendie avec dispositif d'amorçage – Partie 1: Classification; Prescriptions générales et de sécurité	2003/C 192/02
EN 1028-2	Pompes à usage incendie – Pompes centrifuges avec dispositif d'amorçage destinées à la lutte contre les incendies – Partie 2: Vérification des prescriptions générales et de sécurité	2003/C 192/02
EN 1804-1	Machines pour mines souterraines – Exigences de sécurité relatives aux de soutènements marchants applicables aux piles – Partie 1: Unités de soutènement et exigences générales	2003/C 147/07
EN 1804-2	Machines pour mines souterraines – Exigences de sécurité relatives aux de soutènements marchants applicables aux piles – Partie 2: Étaçons et vérins à pose mécanisée Première publication	2003/C 147/07
EN 1846-3	Véhicules des services de secours et de lutte contre l'incendie – Partie 3: Équipement installé à demeure – Sécurité et performance	2003/C 192/02
EN ISO 3747	Acoustique – Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique – Méthode de comparaison pour une utilisation in situ (ISO 3747:2000)	2003/C 192/02
EN ISO 9614-3	Acoustique – Détermination par intensimétrie des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit – Partie 3: Méthode de précision pour mesurage par balayage (ISO 9614-3:2002)	2003/C 192/02
EN ISO 11145	Avertissement: La présomption de conformité donnée par la norme EN ISO 11145 de 1994, publiée au Journal officiel des Communautés européennes C 42 du 14.2.96, a cessé à la date de la première publication de la norme EN ISO 11145 de 2001.	2003/C 147/07

Numéro	Titre	Référence journal off. - CE
EN 12110	Tunneliers – Sas de transfert – Prescriptions de sécurité	2003/C 192/02
EN 12111	Machines pour la construction de tunnels – Machines à attaque ponctuelle, mineurs continus, brise-roches – Règles de sécurité	2003/C 192/02
EN 12198-2	Sécurité des machines – Estimation et réduction des risques engendrés par les rayonnements émis par les machines – Partie 2: Procédures de mesurage des émissions de rayonnement	2003/C 192/02
EN 12198-3	Sécurité des machines – Estimation et réduction des risques engendrés par les rayonnements émis par les machines – Partie 3: Réduction du rayonnement par atténuation ou par écrans	2003/C 192/02
EN 12254	Ecrans pour postes de travail au laser – Exigences et essais de sécurité	2003/C 192/02
EN 12254/A1	Ecrans pour postes de travail au laser – Exigences et essais de sécurité; Amendement A1	2003/C 192/02
EN 12312-2	Matériel au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 2: Camions commissariat	2003/C 192/02
EN 12312-12	Matériel au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 12: Matériel d'alimentation en eau potable	2003/C 192/02
EN 12312-13	Matériel au sol pour aéronefs – Exigences particulières – Partie 13: Vide-toilettes	2003/C 192/02
EN 12355	Machines pour les produits alimentaires – Machines à découper, éplucher et dépouiller – Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	2003/C 192/02
EN 12385-1	Câbles en acier – Sécurité – Partie 1: Prescriptions générales	2003/C 192/02
EN 12385-2	Câbles en acier – Sécurité – Partie 2: Définitions, désignation et classification	2003/C 192/02
EN 12385-4	Câbles en acier – Sécurité – Partie 4: Câbles à torons pour applications générales de levage	2003/C 192/02
EN 12415/A1	Machines-outils – Sécurité – Tours à commande numérique et centres de tournage de petites dimensions	2003/C 192/02
EN 12601	Groupe électrogènes entraînés par moteurs alternatifs à combustion interne – Sécurité	2003/C 192/02
EN 12999	Appareils de levage à charge suspendue – Grues de chargement	2003/C 192/02
EN 13059	Sécurité des chariots de manutention – Méthodes d'essai pour mesurer les vibrations	2003/C 192/02
EN 13218	Machine-outils – Sécurité – Machines à meuler fixes	2003/C 192/02
EN 13411-1	Terminaisons pour câbles en acier – Sécurité – Partie 1: Cosses pour élingues en câbles d'acier	2003/C 147/07
EN 13490	Vibrations mécaniques – Chariots industriels – Evaluation en laboratoire et spécification des vibrations transmises à l'opérateur par le siège	2003/C 192/02
EN 13732	Machines pour les produits alimentaires – Refroidisseurs de lait en vrac à la ferme – Prescriptions pour la construction, les performances, l'aptitude à l'emploi, la sécurité et l'hygiène	2003/C 192/02
EN 13736	Sécurité des machines-outils – Presses pneumatiques	2003/C 192/02

Numéro	Titre	Référence journal off. - CE
EN 13862	Machines à scier les sols – Sécurité	2003/C 192/02
EN 13985	Machines-outils – Sécurité – Cisailles guillotines	2003/C 192/02
EN ISO 14738	Sécurité des machines – Prescriptions anthropométriques relatives à la conception des postes de travail sur les machines (ISO 14738:2002)	2003/C 192/02
EN 23741	Avertissement: La présomption de conformité donnée par les normes EN 23741 et 23742 de 1991, publiées au Journal officiel des Communautés européennes C 229 du 25.8.1993, cesse à la date de cette publication.	2003/C 147/07
EN 23742	Avertissement: La présomption de conformité donnée par les normes EN 23741 et 23742 de 1991, publiées au Journal officiel des Communautés européennes C 229 du 25.8.1993, cesse à la date de cette publication.	2003/C 147/07
EN 50144-2-3	Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, ponceuses du type à disque et lustruses	2003/C 192/02
EN 50144-2-3/A1	Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, ponceuses du type à disque et lustruses; Amendement A1	2003/C 192/02
EN 50144-2-13	Sécurité des outils électroportatifs à moteur – Partie 2-13: Règles particulières pour les scies à chaînes	2003/C 192/02
EN 60335-1	Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 1: Règles générales (CEI 60335-1:2001, modifiée)	2003/C 192/02
EN 61029-2-4	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes – Partie 2-4: Règles particulières pour les tourets à meuler (CEI 61029-2-4:1993, modifiée)	2003/ 192/02
EN 61029-2-9	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes – Partie 2-9: Règles particulières pour les scies à onglet (CEI 61029-2-9:1995, modifiée)	2003/ 192/02